



دياردهی (کوچ) و گۆرپنی ديموگرافيا ومهترسيه کانی له سهر ناسنامه له ههریمی کوردستان له
دوای سالی 2014
- توژیینه وه به کی شیکاری - *

لاجان محمد همزة
به شی سیسته می سیاسی وزانسته سیاسییه کان، کۆلیژی زانسته سیاسییه کان، زانکۆی سه لاهه دین- هه ولیر، ههریمی کوردستان- عیراق
ئیمیل: Lajan.hamza1@gmail.com
پ. د. کامران أحمد أمين
به شی سیسته می سیاسی وزانسته سیاسییه کان، کۆلیژی زانسته سیاسییه کان، زانکۆی سه لاهه دین- هه ولیر، ههریمی کوردستان- عیراق
ئیمیل: Kamaran.amin1@su.edu.krd

ID No. 4260	Received: 25/05/2025	وشه کلیلیه کان:
(PP 1 - 20)	Accepted: 03/07/2025	کوچ، ديموگرافيا، مهترسيه کان، ناسنامه،
https://doi.org/10.21271/zjlp.23.40.1	Published: 16/11/2025	ههریمی کوردستان

پوخته

ههریمی کوردستان نزیکه ده سالیته له قوناغیکی سهخت و ناجیگیری کۆمه لایه تی و ئابووری و سیاسی دایه، بویه کوچ به تاییه تی کوچی گه نجان دیاردهیه کی زهق و هه ستپیکراوه، چونکه زۆرینه ی گه نجان له ههریمی کوردستان په شبین به رامبه ر به و دۆخه ی ههریمی کوردستان تییکه وتوو، بویه زۆرینه یان ئومیدیان به تاینده ی خویان نه ماوه و، ئەمه ش وای له زۆرینه ی گه نجان ههریمی کوردستان کردوو کوچ هه م به پریگایه کی ناچاری هه میش به پریگایه کی چاره سه ری کیشه کانیان بیین، ئەم کوچکردنه ی توژی گه نجانیش کۆمه لیک لیکه وته ی ئەرینی و نه رینی له سه ر ئاستی کۆمه لایه تی و ئابووری و سیاسی له سه ر خودی خویان و خیزانه کانیان و ههروه ها کۆمه لگای ههریمی کوردستان دروست ده کات. ئامانج له م توژیینه وه به دیارکردنی ئەو ئالنگاریانه یه که بوونه ته تنگه ژه له به رده م ئاسایشی کۆمه لگه یی له ههریمی کوردستان و کاریگه ریه کانیان ده بیته هوی گۆرپنی ديموگرافيا له وانه پرسى کوچ.

پیشه کی

ههریمی کوردستان و خه لکه که ی به درێژی میژوو دوچاری دیارده ی کوچ بونه ته وه، جیکه ی سه رنجه به رێژه یه کی زۆر هۆکاری پشت کوچی مروقی کورد زیاتر له پرووه ده سترده که ی کوچ وه بووه، ئەویش له ئەنجامی جهنگ و ترس له حکومه ته دیکتاتوره یه که له دوای یه که کانی عیراق له ماوه ی رابردودا، که خوی له کوچی به کۆمه ل و زۆره ملیدا ده بیینه وه، به جۆریک له جۆره کان کوچیکی ناچاری بوه، ئەوهش له پیناو پاراستنی زیان و سه لامه تی خویان، ههریمی کوردستان

* ئەم لیکۆلینه وه به، هه لهینجراوه وه که به شیک له ماسه رنامه ی قوتابی (لاجان محمد همزة) به ناویشانی (کاریگه ری دیارده ی کوچکردن له سه ر ئاسایشی کۆمه لگه یی له ههریمی کوردستان دوای سالی 2014)، که پیشه که شی ئەنجومه نی کۆلیژی زانسیه سیاسییه کان زانکۆی سه لاهه دین - هه ولیر، ده کریت.



لهماوهی ده ساله‌ی رابردوودا چهندين شه‌پۆلی کۆچی به‌خۆوه بينيوه، وه‌کو شه‌پۆلی نه‌وه‌ده‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو، هه‌روه‌ها شه‌پۆلی سه‌ره‌تای سالانی(2000)، دواین شه‌پۆلی کۆچکردنیش له هه‌ریمی کوردستان له سه‌ره‌تای سالی(2014)ه، ده‌ستی پینکرد که تا ئیستاش به‌رده‌وامه، به‌لام ئه‌وه‌ی جیتی سه‌رنجه له‌م شه‌پۆلی کۆچکردنه، کۆچی توژی گه‌نجان به‌خوینده‌وار و نه‌خوینده‌وار، به‌خاوه‌ن کار و پیکار، به‌فرمانبه‌رانی که‌رتی گشتی و تایبه‌ت، ئه‌مه‌ش کاریکه‌ری دروست ده‌کات له‌سه‌ر ئاسایشی کۆمه‌لگه‌یی. له‌ئیستاشدا ئه‌م دیارده‌یه نه‌ک که‌می نه‌کردوه، به‌لکو به‌رده‌وام له‌زیادبوندایه. رۆژانه به‌پالنه‌رو هۆکاره‌ی جیاواز، به‌هۆی خراپی ژیان و گوزهرانیان له‌رووی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی. سه‌دان گه‌نج و مندال و ژن و پیاوی به‌ته‌مه‌ن رینگه‌ی ناچاری کۆچ هه‌لده‌بژێرن و خۆیان ده‌ده‌نه ده‌ست قه‌ده‌ریک که‌ پیره له‌ نه‌هامه‌تی و ره‌نج کیشان، تا ده‌گه‌نه شوینی مه‌به‌ست، چیرۆکی کۆچ هه‌زاران پرس و ره‌نجکیشان بۆ خۆی دروست ده‌کات به‌دریژای ژیان که‌س و که‌سانی کۆچ کردو به‌دوای وه‌لام و ساریژکردنیدا. ئه‌وه جگه له‌ده‌ستچونی ئه‌و هه‌مو سامانه‌ مرویی و ده‌ستی کارو توانا فیزیکیه‌ی که‌ته‌و کۆچه‌رانه له‌گه‌ل خۆیاندا ده‌یه‌ن، که‌سه‌رته‌نجامه‌که‌ی به‌زیان بۆ ئاینده‌ی هه‌ریمی کوردستان و سو‌دی ولاتانی دیکه ده‌شکیتته‌وه.

1. ره‌گه‌زه سه‌ره‌کیه‌کانی توژیینه‌وه‌که

له‌م خاله‌دا باس له‌ ره‌گه‌زه سه‌ره‌کیه‌کانی توژیینه‌وه‌که‌یه که‌ پیک دیت له‌ کیشه وگرنگی وئامانج وگريمانه‌ی توژیینه‌وه‌که.

1.1. گرتی توژیینه‌وه‌که

به‌ شيوه‌کی سه‌ره‌کی گرتی توژیینه‌وه‌که ئه‌م پرسيارانه له‌ خۆ ده‌گريت

-هۆکاره‌کانی کۆچی گه‌نجان بۆ هه‌نده‌ران چين؟

-ئهو ليكه‌وته کۆمه‌لایه‌تی و ئابوریه ئه‌رینی و نه‌رینیه‌کان که له‌ سه‌ر خودی کۆچه‌ره‌که چين؟

- ئهو ليكه‌وته کۆمه‌لایه‌تی و ئابوریه ئه‌رینی و نه‌رینیه‌کانی سه‌ر خیزان که له‌ ئه‌نجامی کۆچی رۆله‌کانیان بۆ هه‌نده‌ران چين؟

- زانینی ليكه‌وته کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری و سیاسیه ئه‌رینی و نه‌رینیه‌کان که له‌ ده‌رته‌نجامی کۆچی گه‌نجان بۆ هه‌نده‌ران

له‌سه‌ر کۆمه‌لگا و ئاسایشی کۆمه‌لگه‌ی هه‌ریمی کوردستان و گۆرینی ديمۆگرافیا و مه‌ترسیه‌کانی سه‌ر ناسنامه چين؟

2.1. گرنگی توژیینه‌وه‌که

هه‌موو توژیینه‌وه‌یه‌که، ده‌کریت بایه‌خ و گرنگی خۆی هه‌بیت، به‌ تایبه‌ت له‌ سنووری بابه‌ته‌که‌ی خۆیدا، به‌و پیه‌ی ئه‌م توژیینه‌وه‌یه‌ په‌یوه‌سته به‌ دیارده‌ی (کۆچ) و گۆرینی ديمۆگرافیا و مه‌ترسیه‌کانی له‌سه‌ر ناسنامه له‌هه‌ریمی کوردستان، که بابه‌تیکی سه‌رده‌می و گرنکه، گرنگی ئه‌م توژیینه‌وه‌ له‌ بواری کۆچکردن و کۆچکردنی گه‌نجان، له‌ رۆژگارێکی وه‌کو ئه‌م‌پرو، گرنکه. بایه‌خیکي تایبه‌تی خۆی هه‌یه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی کۆچکردن بۆته دیارده‌یه‌کی جیهانی و خه‌ریکه سه‌رله‌به‌ری دابه‌شبوونی دانیشته‌وان له‌سه‌ر زه‌وی ریک ده‌خاته‌وه، کاریکه‌ری مه‌ترسیدار له‌سه‌ر زمان و کلتور و شارستانیه‌ته‌کان دروست ده‌کات و ديمۆگرافیاي زۆر ناوچه ده‌گۆریت، دیاره کۆمه‌لگه‌ی کوردیش، به‌ سه‌ختی به‌ده‌ست ئه‌م دیارده‌یه‌وه ده‌نالینیت. له‌ لایه‌ک گرنگی خۆی هه‌یه و ده‌بیته هۆی تیکه‌لاو بوونی کلتوره جیاوازه‌کان، له‌ لایه‌کی تر مه‌ترسی گۆرانی ديمۆگرافیاي کوردستانی لێده‌که‌وینته‌وه.

3.1. ئامانجی توژیینه‌وه‌که

ئه‌م توژیینه‌وه‌ چهندين ئامانجی هه‌یه که ده‌یه‌وئ له‌ رینگه‌یه‌وه پینان بگات:

ئامانجه‌کانی توژیینه‌وه‌که بریتین له‌مانه‌ی خواره‌وه:

1- زانینی هۆکاره‌کانی کۆچی گه‌نجان بۆ هه‌نده‌ران.

2- زانینی ليكه‌وته کۆمه‌لایه‌تی و ئابوریه ئه‌رینی و نه‌رینیه‌کان که له‌ سه‌ر خودی کۆچه‌ره‌که ده‌رده‌که‌ون.

3- زانینی ليكه‌وته کۆمه‌لایه‌تی و ئابوریه ئه‌رینی و نه‌رینیه‌کانی سه‌ر گۆرینی ديمۆگرافیا له‌ هه‌ریمی کوردستان چين.

4- زانینی کاریکه‌ریه‌کانی دیارده‌ی کۆچکردن له‌سه‌ر ئاسایشی هه‌ریمی کوردستان و مه‌ترسیه‌کانی سه‌ر ناسنامه چين؟



4.1. گريمانه‌ی توڙينه‌وه:

هميشه له توڙينه‌وه زانستيه‌کاندا توڙهر گريمانه داده‌رږي و له‌ريگه‌ی توڙينه‌وه‌که‌وه يا نه و گريمانانه ده‌چه‌سپيڼي يان رهيان ده‌کاته‌وه.

گريمانه‌ی نه‌م توڙينه‌وه‌يه به‌م شپوه‌يه

۱- هوکاري ټابووري، سياسي، کومه‌لايه‌تي، ده‌رووني، نيهه بۆ کۆچي گه‌نجان بۆ ولاتاني هه‌نده‌ران.

۲- ليکه‌وته‌ی کومه‌لايه‌تي و ټابووري (نه‌رږي و نه‌رږي) نيهه له‌سه‌ر خۆدي کۆچه‌ره‌کان به‌هو‌ی کۆچي گه‌نجان بۆ ولاتاني هه‌نده‌ران.

۳- په‌يوه‌ندی نيهه له‌ نيوان کۆچکردني گه‌نجان و گۆرږيني ديموگرافيا له‌ هه‌رږمي کوردستان.

۴- کاريگه‌ريه‌کي راسته‌ وخو يان نا راسته‌ وخو‌ی نيهه کۆچي گه‌نجان بۆ ولاتاني هه‌نده‌ران له‌سه‌ر ټاسايشي کومه‌لايه‌تي و سياسي هه‌رږمي کوردستان

5.1. سنووري توڙينه‌وه

۱- سنووري بابه‌ته‌تي:

توڙينه‌وه‌که له‌ روانگه‌ی کومه‌لايه‌تي و ده‌رووني و سياسي‌يه‌وه له‌ ديارده‌ی کۆچ ده‌کولښته‌وه و تيشک ده‌خاته‌ سه‌ر هوکاريه‌کانی و کاريگه‌ريه‌ په‌گه‌زيه‌کانی و گۆرانکاريه‌ ديموگرافيه‌کان و کاريگه‌ريه‌کانی کۆچکردن له‌سه‌ر ناسنامه و ټاسايشي کومه‌لگا.

۲- سنووري جوگرافي

نه‌م توڙينه‌وه‌يه تيشک ده‌خاته‌ سه‌ر هه‌رږمي کوردستان وه‌ک به‌ستيني جوگرافي و کومه‌لايه‌تي بۆ نه‌و ديارده‌يه‌ي که له‌ ژيږ ليکولښته‌وه‌دايه. نه‌م تايه‌تمه‌نديه‌ گرنگه‌ چونکه‌ ناوچه‌که نوښته‌رايه‌تي مۆدليکي واقعي ده‌کات که له‌ سالاني رابردوودا زيادبووني به‌رچاوي رږه‌ي کۆچه‌ري به‌خويه‌وه بينيوه.

۳- سنووري کات:

توڙينه‌وه‌که ماوه‌ی سالي ۲۰۱۴ تا ۲۰۲۴ ده‌گرښته‌وه، که قوناغتيکي سه‌ره‌کيه‌يه له‌ په‌ره‌سه‌ندني شه‌پوله‌کانی کۆچکردن و خراپتريووني کاريگه‌ريه‌کانيان.

6.1. ميتۆدي توڙينه‌وه

بۆ تيگه‌يشتن به‌ سروشتي په‌يوه‌ندی نيوان کۆچ و گۆرږيني ديموگرافي. هه‌روه‌ها، به‌مه‌بستي روونکردنه‌وه‌ي نه‌و مه‌ترسيانه‌ي که نه‌گه‌ري دروستبوونيان هه‌يه بۆ سه‌ر شوناسي رۆشنبيري و ناسنامه‌ي نه‌ته‌وه‌يي له‌ هه‌رږمي کوردستان، وه‌ سوودمان له‌ تيۆري به‌ ټاسايشکردن وه‌رگرتووه (له‌روانگه‌ی قوتابخانه‌ي کۆپنه‌گان). چه‌ند چاوپيکه‌وتنيکيش بۆ ده‌سه‌کوتني زانباري له‌گه‌ل که‌ساني پسپۆر و په‌يوه‌نديدار به‌ بابه‌ته‌که نه‌نجام دراون.

پلانی توڙينه‌وه:

نه‌م توڙينه‌وه‌يه وه‌ک توڙينه‌وه‌يه‌کي تيۆري، وه‌سفي و شيکاري، پشتي به‌ پلانی شيکاري ده‌دات که بابه‌تي ديارده‌ به‌ سي ميحوه‌ره سه‌ره‌کي دابه‌ش ده‌کات. نه‌م رږيازه يارمه‌تي داين ده‌کات بۆ روونکردنه‌وه‌ي په‌يوه‌ندی نيوان کۆچي گه‌نجان و گۆراني ديموگرافي، و مه‌ترسيه‌کانی سه‌ر ناسنامه و شوناسي نه‌ته‌وه‌يي له‌ هه‌رږمي کوردستان. نه‌م پلانا دامه‌زرايووه به‌سه‌ر بنه‌ماي سه‌رچاوه تيۆريه‌کان و توڙينه‌وه ناوخوي و نيوده‌وله‌تیه‌کان

ميحوه‌ري په‌که‌م، پنداچوونه‌وه‌يه‌کي ميژووي ده‌کات به‌سه‌ر ديارده‌ي کۆچي گه‌نجان کورد، به‌ تايه‌تي دواي سالي ۲۰۱۴ که وه‌ک قوناغتيکي گۆرانکاري به‌رز تيپه‌ردراوه. له‌و ماوه‌يه‌دا هه‌رږم شايه‌تي زيادبووني رږه‌ي کۆچکردني گه‌نجان بوو به‌هو‌ی نه‌وه‌ي:

۱- قه‌يراني سياسي

۲- فراوانبووني فه‌رميانده‌کانی خوښندي بالآ به‌بازاريکي کار



٣- بهرزبونهوهی رێژهی بیکاری

رپۆرتی وەزارەتی کۆچ و ئاوارەیی (2023) پشتی راست دەکەنەوێه که 70% ی کۆچبەرانی ئێرن و زۆرینهیان گەنجن، هاوشتیوهی ئەوێه که باس دەکەن که دۆخه سیاسی و ئابووری قورسهکان جیگری گرنکن له هۆکاره سه رهکیهکانی کۆچی به کۆمه لهوه.

میحوهری دووهم، قوناغهکانی ریکخستنی کۆچی نایاسایی دهکاته سه ر نوێنەر، به گرنگیدانی سیاسه ته ناوخواپی و ئیو دهوله تیبیه په یوه ندیاردار هکان. ئەم به شه باس دهکات له دهنگدان هوهی یاسایی و نه یاساییه کانی بۆ هه لسه که وتی کۆچی گەنجان، به تایبه تی له ناوچه سنوورییه کانی که رێژهی کۆنترۆلی دیمۆگرافی تیبیدا لاوازیبووه. میحوهری سێهه م، کاریگه ریه درێژخایه نه کانی ده بییت که به هۆی زیادبوونی کۆچه وه دروست بوون، له رێگه ی دوو میحوهره لاوه کییه وه:

کاریگه ریه کانی کۆچکردن له سه ر ئاسایشی کۆمه لایه تی و یه گرتوو ه کانی ناوخواپی هه ریم، به پێی توێژینه وه ناوخواپییه کانی (که ده لێن کۆچ زیاتر مه ترسییه بۆ که مبوونه وهی متمان ه و په یوه ندی کۆمه لایه تی. په یوه ندی نیوان کۆچ و قهیرانی گەنجان، په یوه ندی به شه پۆلی نا ره زایه تی، توندوتیژی سیاسی، و ته قینه وهی نا ره زایه تی له خزمه تگوزارییه ته ندروستییه کانی، و ئەو شتانه یه که ریکخراوی UNDP له په یوه ندییه تایبه تیه کانی باسی کردوه.

له رووی پلانی شیکارییه وه، ئەم توێژینه وه یه هه ولده دات تیگه یشتنیکی هاوبه ش دابین بکات له په یوه ندی نیوان کۆچ، گۆرینی دیمۆگرافی، و مه ترسییه کانی سه ر ناسنامه و شوناسی نه ته وه یی له هه ریمی کوردستان، به پشتبسته ن به رپێازی تیۆرییه کانی کۆمه لایه تی، سیاسی و کولتووری.

2- کورته یه کی میژووی کۆچی کوردان بۆ هاندهران:

دیارده ی کۆچکردن یه کیکه له کۆنترین دیارده کۆمه لایه تیه کانی کۆمه لگه ی کوردی. له رووی میژووییه وه، به شدار له هۆکاره پیکهاته ییه کانی په راویزخستنی سیاسی، جوگرافی و ئابووری. به لأم توێژینه وه زانستییه کانی ئەم دوا ییه، به شیوه یه کی قوول و سیستماتیکی روونی ده که نه وه، به تایبه تی له په یوه ندییدا به گۆرانی دیمۆگرافی و گۆرینی ناسنامه 1 له دوا ی له شکرکیشی داعش بۆ ناوچه یه کانی عێراق له سالی 2014 و ته نگه ژه سیاسییه کانی، هه ریمی کوردستان شایه تی شه پۆلی بهرزبونه وه ی کۆچی گەنجان بوو، به تایبه تی نیوان سالی 2021-2024 رپۆرتی وەزارەتی کۆچ و کۆچبەرانی هه ریمی کوردستان ده رباره ی ئەم دیارده یه ده لیت 70% ی کۆچبەرانی ئێرن له ته مه نی 35-18 سالی. 2 دوا ی سالی 2024، ئەم کۆچانه به شیوه ی "گۆرانیکی دیمۆگرافی په ستاندار" ده بیترین که جیاوازه له ناسه قامگیری سیاسی، نا ئومیدی به دامه زراوه و نه بوونی هه لی کار. له و چوارچێوه یه، کۆچ به شیوه ی "رزگاری تاک" ده رده بریت 3. (کاستلز و میله ر) دلنابوون که ئەم جو ره کۆچانه له ولاتانی ناسه قامگیر ده رده که ون به شیوه یه کی تیکچوو و نه ته نها له لایه نی ئابووری به لکو له هه موو بواره کانی ژیان.⁴

1- محمه دی، ئارام ئەحمه د. 2020. "دیارده ی کۆچی نایاسایی له کوردستان". گۆفاری توێژینه وه ی کۆمه لایه تی، ژماره 7، په ره 75-80.

2 - وزارة الهجرة والمهجرين. 2023. تقرير سنوي عن أوضاع اللاجئين والمهاجرين في إقليم كوردستان. أربيل: وزارة الهجرة، ص 14 ..

3 - حه سه ن، شه هید عومه ر. 2022. "ئاستی گۆرانیکاری دیمۆگرافی له هه ریمی کوردستان". گۆفاری زانکۆی سلیمانی، ژماره 18، په ره 25-29.

4 - Castles, S. and Miller, M.J. (2020). The Age of Migration: International Population Movements in the Modern World. 6th ed. London: Macmillan, pp. 91-92.



نه ته وه يه ككرتووه كان پیناسه ی "كۆچبهر" ده كات به كه سیک كه به بی هاوولاتی بوونی له ولاتیکی نوئ، بۆ ماوه ی 12 مانگ نیش ته جی ده یی ت. ¹ دوا ی سالی 2014، زۆر به ی ئەم كۆچانه له دهره وه ی چوارچیه وه ی یاسای رووده دن . پاپۆرتی دامه زراوه ی هوكه ر Hooker Foundation پشتراستی ئه وه ده كات كه %60 ی كۆچهران رێگای یاسای به كارناهیین². ئەنجامی توێژینه وه كان دیسه لمینن كه وا دیارده ی (كۆچ) مه ترسییكی جدیه له سه ر گۆرپینی دیموگرافیا ولاتان، له گه ل زیادبوونی رێژه ی وابه سته ی، و مه ترسیه كی جدی له سه ر ناسنامه و ره ههنده فه ره هنگیه كان دروست ده كهن، به

تایبه تی له ناوچه سنووریه كان³.

ئه نجامی توێژینه وه كان ده یسه لمینن كه وا دیارده ی كۆچ مه ترسییكی جدیه له سه ر گۆرپینی دیموگرافیا ولاتان، له گه ل زیادبوونی رێژه ی وابه سته ی، و مه ترسیه كی جدی له سه ر ناسنامه و ره ههنده فه ره هنگیه كان دروست ده كهن، به تایبه تی له ناوچه سنووریه كان كه ده بیته هۆی كه مبوونی به رپرسیاریه تی كۆمه لایه تی وناهاوسه نگی دیموگرافی⁴. ههروه ها پاپۆرتی دامه زراوه ی Hooker Foundation هاوړای ئه وه یه كه ئەم دیارده یه رووداویكی خهراپه بۆ ره ههنده فه ره هنگیه نه ته وه ییه كان⁵. كاریگه ری كۆچی گه نجان له سه ر دیموگرافی و ناسنامه ی كولتووری له هه ریمی كوردستان كۆچی گه نجان یه كێكه له دیارده كۆمه لایه تییه دیاره كان كه كاریگه ری قوولی له سه ر پێكهاته ی دیموگرافی و شوناسی كولتووری هه یه، به تایبه تی له و كۆمه لگایانه ی كه هه ستیارن وتیكه لاوی دیموگرافی و كولتووریان هه یه وه ك هه ریمی كوردستان . توێژینه وه كانی ئەم دوا یه چه ندین ئەنجامی نه رپنی دووباره بوونه وه ی ئەم دیارده یه یان دهرخستوه، كه ده توانریت به م شیوه یه كورت بكریته وه:

یه كه م : ناهاوسه نگی دیموگرافی كۆچی گه نجان ده بیته هۆی ناهاوسه نگیه كی روونی دیموگرافی به هۆی دابه زینی چینی به ره همدار و زیادبوونی رێژه ی ته مه نداران كه ناتوانن كار بكهن، ئەمه ش ده بیته هۆی خیرابوونی پیربوونی دانیشته وان . راپۆرتیكی نه ته وه یه ككرتووه كان ، ئاماژه ی به وه كردوه كه ئەو ولاتانه ی كه كۆچی چر و پری گه نجان یان به سه ردا هاتوه، رووبه رووی ئاسته نگی ئابووری به رچا و ده بنه وه، دیارترین یان بچووكبوونه وه ی هیزی كار و رێژه یه كی به رزی وابه سته ی به حكومه ت⁶. ههروه ها پاپۆرتی رێكخراوی نیوده وه له تی بۆ كۆچكردن ، ئاماژه ی به وه كردوه كه زیادبوونی رێژه ی

1 -United Nations. (2021). Glossary on Migration. 3rd ed. International Migration Law Series No. 34. Geneva: United Nations, p. 3.

2 -Hooker Foundation. (2023). Irregular Migration and Legal Gaps in the Kurdistan Region of Iraq: Field Report. Erbil: Hooker Foundation Press, pp. 12, 18.

3 - UNDP (United Nations Development Programme). (2021). Youth Migration in the Kurdistan Region of Iraq. Baghdad: UNDP Iraq, p. 14.

4حه سن، شه هید عومه ر .2022. "ئاستی گۆرپانكاری دیموگرافی له هه ریمی كوردستان". گۆفاری زانكۆی سلیمانی، ژماره 18، په ره 29-25.

5 - Hooker Foundation. (2023). Irregular Migration and Legal Gaps in the Kurdistan Region of Iraq: Field Report. Erbil: Hooker Foundation Press, p.18.

6 -UNDP (United Nations Development Programme). (2023). Youth Migration in the Kurdistan Region of Iraq. Baghdad: UNDP Iraq, p.12.



وابهسته کراوهکان فشار دهخاته سهر خزمهتگوزارییه کۆمه لایهتی و ئابوورییه سه ره تاییهکان و هه ره شه له سه قامگیری دارایی درێخایه ن دهکات. 1

دووهم: گۆرینی شوناسی کولتووری و زمانهوانی گه نجان رۆلێکی سه رهکی ده گێرن له گواستنه وهی به ها کولتووری و زمانهوانیه کان. کاتیک ئەم نه وهیه له زیدی خویان کۆچ دهکهن، ورده ورده ئەم به هایانه له دهست ده چن. راپۆرتیکی دامه زراوهی (هوکەر) ئاماژه به وه دهکات که به رده وامی کۆچکردن له ناوچه سنوورییه کان له کوردستان ده یته هۆی گۆرینی هێما و داب و نه ریتی کولتووری کورد، به تاییه تی له و ناوچه نیه تی که ل به نه ته وه کانی دیکه ن². هه ندێ لایه نی تر جه خت له وه ده که نه وه که کۆچی دیمۆگرافی له گونده کان و ناوچه دووره کان هه ره شه ی لاوازکردنی بناغه کانی ناسنامه ی کولتووری و دروستکردنی هۆشیاری و ناسنامه یه کی سه رلێشێواوه 3.

سێیه م: که مبه ونه وه ی سه رمایه ی مرۆی. کۆچی گه نجان ده یته هۆی له ده ستدانی توانای مرۆی خوینده وار و شایسته، توانای کۆمه لکا بۆ گه یشتن به گه شه پیدانی به رده وام لاواز ده کات. ئەم دیارده یه کاریگه ری نه رینی له سه ر دابه شبوونی دانیشتوان هه یه، چونکه چری دانیشتوان له ناوه نده کانی شاردا زیاد ده کات له کاتیکدا ناوچه گوندنشینه کان پشتگۆی ده خرین. ئەمه ش به شداره له فراوانکردنی که لینی نێوان هه ریمه کان و په راویزخستنی گونده دووره ده سه ته کان و چه سپاندنی ناوه ندگه رای ئیداری و ئابووری. واته به رده وامی کۆچی گه نجان له هه ریمی کوردستانه وه له دوا ی سا لی ۲۰۱۴، ئیتر ته نیا نیشانده ریکی ئابووری یان سیاسی نییه؛ گۆراوه بۆ قه یرانیکی دیمۆگرافی و ناسنامه که له درێخایه ندا هه ره شه له پیکهاته ی کۆمه لایه تی و کولتووری ده کات. ئەده بیاتی ئەم دوا یه ئاماژه به پێویستی گرتنه به ری سیاسه تی هه مه لایه نه ده کات که گرنگی به به یزکردنی گه نجان بدات له رووی ئابوورییه وه و به هیزکردنی په یوه ندی کولتووری خویان به شوینه که یانه وه، بۆ ده سه ته به رکردنی هاو سه نگیه کی دیمۆگرافی جیگه ر و پاراستنی ناسنامه ی نه ته وه یی⁴.

ئه نجامدانی هۆکاری پشت کۆچکردن زۆرن، به لām به گشتی ده توانریت له دوو فۆرمدا کۆ بکړینه وه ئه وانیش بریتین له:

یه که م: هۆکاره کانی پالنان یاخود راوان

ئەم هۆکارانه زیاتر بریتین له هۆکاره ناو خۆیی و ناوه کییه کان، ئەمانه ش سه رجه م ئەو هۆکارانه ده گریته وه، که له سه ر ئاستی ناو خۆی و لات یاخود هه ریمیک، پال و فشار به تاک و گروپه کانه وه ده نین، بۆ کۆچکردن و جیه یشتنی زیدو شوینی نیشته جیونی خویان بۆ روکردنه و لات و شوینیکی دیکه 5.

دووهم: هۆکاره کانی راکێشان

ئەم هۆکارانه زیاتر بریتین له هۆکاره ده ره کییه کان، که به هۆیانه وه تاکه کان کاریگه ر ده بن به کۆمه لیک پالنه ری راکێشه رو هۆکاری ده ره کی، له ده ره وه ی سنوو شوینی نیشته جیونی خویان، به و هۆیانه وه تاک له ولات و زیدی خۆیه وه

1- IOM (International Organization for Migration). (2023). Displacement Tracking Matrix Report. Geneva: IOM Publications, p. 6.

2- Hooker Foundation. (2023). Irregular Migration and Legal Gaps in the Kurdistan Region of Iraq: Field 18..Report. Erbil: Hooker Foundation Press, p

3- - حه سه ن، شه هید عومه ر. 2022. "ئاستی گۆرانیکی دیمۆگرافی له هه ریمی کوردستان". گۆفاری زانکۆی سلیمانی، ژماره 18، په ره 29-25.

4- محمه دی، ئارام ئەحمه د. 2020. "دیارده ی کۆچی نایاسایی له کوردستان". گۆفاری توێژینه وه ی کۆمه لایه تی، ژماره 7، په ره 80-75.

5- دراسة المكتب المركزي للإحصاء، وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل السورية، عن آثار الهجرة الخارجية على الأسرة التي هاجر احد افرادها في الجمهورية العربية السورية، ۱۹۹۶م.



رادەكيشريت بۆلەت و ناوچەيەكى ديكەى جوگرافى، بەئومىدى دەستكەوتنى ژيانىكى باشتەر، كۆچ دەكات بۆ دەرەهى
سنورى نىشتيمانەكەى 1.

1.2. گەنج و ديار دەى كۆچكردن لەهەرئيم

بە دريژايى ميژوو گەنجان توخمىكى گرنگ بوون لە پرۆسەكانى بنیاتنانى نەتەویدا مەحاله باس لە سەرھەلدانى دەولەتتىكى بەھيز بکريت بەبى كەلک وەرگرتن لە وزەكانى گەنجان. سەرکەوتنى ھەر پرۆژەيەكى نىشتمانى پەيوەستە بە رادەى بەشدارى گەنجانەو، نەك وەك وەرگرى پاسيف، بەلكو وەك ئەكتەريكى راستەقىنە. لەم روانگەيەو گەنجان دەتوانن رۆلتيكى بەرچا و بگيرن لە بنیاتنانەو كۆمەلگاکان دواى مەملەتتىكان و لە پرۆسەكانى بنیاتنانى دەولەت و بەشدارىکردن لە پرۆسەكانى گەشەپىدان و سەقامگىرى 2. جا ئەگەر بربار بىت كار فاکتەريكى ناوھندى بىت لە داينىکردنى خوڭگوزەرانى كۆمەلەيەتى وەكسى و كارکردنىش بۆ زۆرىك لە تاكەكان ھەستکردن بىت بە ناسنامە، داھات، پەيوەندىيە كۆمەلەيەتەكان و دەرەچەيەكى كۆمەلەيەتى كەواتە دانىشتوانى گەنج دەكرىت لە برى ھەرپەشە بىت بە نىعمەتتىك بۆ ولاتتىك بەوھى كە كرىكارى وزەبەخش دابىن دەكات بۆ زياترى بەرھەمھىنان و گەشەكردن كە بە (پاداھتى ديمۆگرافى ناسراو) 3. بەگرىمانەيەك كە كار ھۆكارىكى سەرەكیيە بۆ گەيشتن بە خوڭگوزەرانى كۆمەلەيەتى و تاكەكەسى، دوورخستەوھى گەنجان لە بازارى كار دەبىتە ھۆى لە دەستدانى ناسنامە و كەرامەت و داھات و سەرەخۆيى كۆمەلەيەتى. بۆيە گەنج دەتوانىت يان بىتتە ھىزىكى بەرھەمدا كە بەشدارە لە گەشەپىدان، يان ئەگەر پەراويز بخرىت، قەيرانىكى ديمۆگرافى - دۆختىك كە بە "بۆنوسى ديمۆگرافى" ناسراو. لەو چوارچۆيەدا عەبدولرەزاق مەھمەد ئاماژە بەوھى دەكات كە مەترسى راستەقىنە لە زۆربوونى گەنجاندا نىيە، بەلكو لە غىابى گەنجاندايە، بە ئاماژەدان بە ئەزموونى ژاپۆن كە بەدەست پىربوون و كەمى ھىزى كارەو دەناليتىت. گەنجان نوینەرايەتى وزە و ھىزى بەرھەمھىنەرى ھەر ولاتتىك دەكەن. 4. بەھەمان شىوہ ھاوار عەزىز جەخت لەوھى دەكاتەو كە پەرەپىدانى تواناكانى گەنجان و پەرخساندى ھەلى كارى راستەقىنە بۆيان دەبىت بە پايە گەشەى ئابوورى لە ھەرئيمى كوردستان ھەژمار بکريت. 5. كۆمەلگايەك كە گەنجان زۆرتىن رىژەى دانىشتوان پىكەھىن، خاوەنى ئەو سەرمايە مرۆپىيە كە دەتوانىت دەولەتتىكى بەھىزى لەسەر بنىات بىت. بەداخوہ ئەوھى لەرگەى كۆبوونەو و خویندەوہ تىبىنيمان كرددوہ ئەوھى كە داواكارى گەنجان سادە و بنەرەتىن و مافى مرۆفن، وەك دەستپاگەيشتن بە كارىكى شايستە و ژيانىكى شايستە و خزمەتگوزارى تەندروستى و پەروەردەى گونجاو. تەنانەت ئەو نەرەزايەتییانەى گەنجان كە لەم سالاھى دوايىدا سەريان ھەلدوہ، ئەوھندە بەرھەمى ئايدۆلۆژيايەكى سىاسى نىن، ئەوھندەى دەرپىنى لە دەستدانى ھىوايە بۆ داھاتوو 6.

بۆيە روانگەيەكى تەنھا لەسەر بنەماى ئەمنى يان سىاسى بۆ داواكارى گەنجان نايىتە ھۆى چارەسەر. بەلكو دەبىت دەرەفەتى راستەقىنەى دامەزراندنىان پىدريت و بەھا و مافەكانيان بناسرىت و ژىنگەيەك دابىن بکريت كە ھەست بە سەلامەتى و سەرەخۆيى بكەن، رىگرىيان لىبىكرىت بەرەو توندروھى يان كۆچكردن. گەنجان، بە سروشت، ئارەزووى توندوتىژى يان

1- اكرم محمد اسود ، الهجرة الدولية في اقليم كردستان ، دراسة اقتصادية تحليلية عبر نقطة ابراهيم الخليل الحدودية ،

رسالة ماجستير غير منشورة ، مقدمة الى كلية الادارة والاقتصاد ، جامعة دهوك ، 2001، ص 32

2- محمەدى، ئارام ئەحمەد. 2020. "دياردەى كۆچى نياسايى لە كوردستان". گۆفارى توژىنەوھى كۆمەلەيەتى، ژمارە 7، پەرە 75-80.

3- Brainard, Lael, Derek Chollet, and Vinca LaFleur. Op. Cit, p12...

4- عبدالرزاق محمد. 2020. الشباب والدولة: بين البناء والتهميش. بغداد: دار الرشد.

5- عزيز، ھاوړى. 2023. رۆلى گەنجان لە گەشەپىدانى ئابوورى ھەرئيم. ھەولير: گۆفارى راھىتان.

6 - UNDP (United Nations Development Programme). 2021. Youth Migration in the Kurdistan Region of Iraq. Baghdad: UNDP Iraq.



توندرووی ناکه، به لأم کاتیک له به شداریکردن دوور ده خرینه وه و له دهرفته کان بیهش ده کرین، خوین ده بینه وه که پالنه ریان بو کۆچکردن یان رادیکال بوون وهک وه لأمیک بو دوورخستنه وه، نهک هه لباردنیکه ئایدیۆلۆژی. ¹ بۆیه ناییت شه پۆله کانی کۆچی گه نجان له دواي سالی 2014 ته نها وهک نیشاندهریکی ئابووری یان سیاسی سهیر بکریت، به لکو وهک قهیرانیکی وجودی که کاریگهری له سه ر پیکهاته دیمۆگرافی و کولتوورییه کان هه بیته، داواي په سه ندرکدن سیاسه تی نیشتمانی هه مه لایه نه بکات که گه نجان تیکه ل به پرۆسه ی گه شه پیدان بکات و هه سته ناسنامه و سه ره بخوینیان تیدا بچیتیت. ²

هه ر بۆیه کۆچکردن بووه ته دیارده و باس و خواستی بهرچاو له ناو کۆمه لگای کوردی، به تاییه تی له سه ره تاي ده سته پیکه ی سالی 2014 به هۆی تیکچوونی بارو دۆخی تیراق و کوردستان، به هاتنی داعش و درووستبوونی شه ر و هاتنی قهیران له سه ر قهیران وهک گرانی و بیکاری و راگرتنی دامه زراندن له ته واوی وه زاره ته کان. کۆچی گه نجان ده سته پیکرد، به زۆری له ره گه زی نیر بوون. به لأم جیگای داخه که دواي کۆتای هاتنی شه پی داعش و که مبوونه وهی گرزی له تیراق، به لأم له هه ریمی کوردستان بارو دۆخه که هیشتا وهک پویست نییه. که له و سالانه ی دواي تاکو ئیستا، هه زاران گه نچ کۆچی نایاسایان کردوه بو ولاته ته وروپییه کان، ده یان که س بووه ته قووربانی، به هۆی کۆچه نایاساییه کان. ته وانه ی له کوردستان روو له دهر وه ده که ن95% زیاتر له و گه نجان هه که ته مه نیان له نیوان 15 بو 25 سالانه، گه نجان هه میسه خاوه نی به هه ری خوینان، هه میسه له خه یالیان داهیتانیکی نوئ له بیرو هۆشیان به دی ده کری کاتیک هه یج زه مینه سازیه ک نابین بو دهرخستنی به هه ره کان و په ره پیدانی، ته وا چه ز و به هه ره کانی له ناخیدا ده خنکین و تووشی گرفتی گه وره ی دهروونی ده بن،

هه ر بۆیه ده بیته زه مینه یه ک ساز بکه ین بو ته وهی به هه ره و توانا کانیان له ناخیا نه وه بدۆزنه وه و گرنگیان پی بدری. ³ زال بوونی داب و نه ریت، گه نچ هه میسه رۆحیکی یاخی هه یه له کۆت و به ند و ته قلییه ته کۆن و دواکه وتوووه کان کاتیک نه ریت و سیسته مه کۆنه په سه ند کراوه کان و ئاینه کان کۆت و به ندی ده که ن، هه م دیسان یاخی ده بیته و ده بیته وزه و تینی بیرو نوئ که زۆرجار کۆتوبه نده کان تیک ده شکین هه ندیکجاریش ده بیته قوربانی ته و کۆتانه، هه ر بۆیه ده بیته هه میسه گوئ له گه نچ بگیریته و هه سته ئازادی بیرو و که سیتییان پی بده یان. دۆزینه وهی کار گه نچ وهک هه ر که سیکی تر هه میسه پیوستی به هه لی کاره تا توانای خوئ به ده ر بخت و ده سته وتیکی ئابووری ده سته کویت، تا خوئ بوونی خوئ به سه لمیته یته که ته ویش بوونی هه یه له کۆمه لگا و هیوایه کی هه یه بو داهاتوو که چی کاتیک ته م هه له بو ناره خسیته بالی ناومییدی و بیزاری و شکست نزیکه ده بیته وه لی شوینیته نادۆزیه وه بو دروستکردنی بوونی خوئ. ⁴ بۆیه ناچار بیرو له کۆچکردن ده کاته وه، هه ر بۆیه له ریگه ی چاویکه وتنه مان له گه ل گه نچیکی شاری هه ولیر سه به رته به دیارده ی کۆچ، ته و پیسی وابوو، توپه ی گه نجان شتیکی نییه په یوه ندیدار بیته به ته دای سیاسییه وه و په یامی سیاسیان له پشته وه بیته، یاخود مه به سته سه ره کیان روخان و هه لوه شانده وهی حکومه ت بیته به لکوو زیاتر په یوه سته به خوودی کیشه ته سلیه که که هه لوسانی گه نجان و بیکارییه. له بهر ته وهی هیوا ی نییه و ده زانیته به و پروانامه یه ده سالی تریش کاری ده ست ناکه کویت. چونکه وه کو ده زانیان بیکاری دهر نه جانی زۆری لیده که ویتته وه. ⁵

1 -Hooker Foundation. 2023. Irregular Migration and Legal Gaps in the Kurdistan Region of Iraq: Field Report. Erbil: Hooker Foundation Press.

2 -IOM (International Organization for Migration). 2023. Displacement Tracking Matrix Report. Geneva: IOM Publications.

3 - (د.) عبدالرزاق محمد موسته فا، به ریوه به ری گشتی په ره پیدانی مرویی، وه زاره تی پلاندانان:

[gulanmedia.com](https://www.gulanmedia.com) <https://www.gulanmedia.com> › so › story

4- د.هاوړی عه زیز مه نسور به گ، توپزه ره له به ریوه به رایه تی گشتی سه نه ته ری توپزه یه وهی زانستی زانکۆی سه لآحه ددین، له چاویکه وتنیکه دا (له ماسته ر نامه ی ری دار عه زدین کانی) له به رواری، 2022/9/28.

5- چاویکه وتوو ی ژ، په گه زی نیر، ته مه ن 20 سال، هه ولیر، به رواری چاویکه وتن، 2020/3/22



2.2. زۆربوونی دیاردەى كۆچكردن له هەريمی كوردستان

هۆكاره سه ره كيه كانی زيادبوونی كۆچكردن له هەريمی كوردستانه وه له دواى ساى ۲۰۱۴، بریتين له بيزاری و نا ئومیدی لای گەنجان، فراوانبوونی دامه زراوه كانی خویندنی بالآ به بى ئەوهی هاوسهنگ بن له گەل بازاری کار، به رزی بیکاری گەنجان، گەندەلی کارگێری و دارایی، لاوازی حوکمرانی و له دهستدانی متمانه به دامه زراوه كان، په راویزخستنی ناوچهی له ئیوان ناوهند و په راویزدا، توندوتیژی سیاسی و ناسه قامگیری ئەمنی، نه بوونی سیاسه تی نیشتمانی بۆ به هیزکردنی گەنجان، دابه زینی ناستی خزمه تگوزارییه سه ره تاییه كان، خواستی باشتکردنی بارودۆخی ئابووری و ژيان. بۆیه له هۆکاری دروستبوونی هه لاسانی گەنجان زۆربهی کاته كان كۆچكردن وهك لیکه وته یه کی دیاری ئەم هه لاسانه ده رده كه ویت له ناو گەنجاندا به شیکى زۆری ئەوانه ش كه كۆچ ده كەن ئەو ده رچوانه ی زانکۆن كه لیره ده رفه تی کاریان نییه. ته نانه ت ئەنجامه جیهانییه كان به پشتبسته ن به داتا و پارسییه ئیوده وه لته یه كان ده ری ده خەن كه بیکاربوونی گەنجانی ده رچووی خویندنی بالآ ئاره زوویکی به رزتر بۆ كۆچكردن بۆ ده ره وه ی ولات نیشان ده دات. 1 كه ئەمه ش بیباکی گەنجان له به رده م ژيانی خویندنی بۆ گەيشتن به خوشگوزهرانی ده رده خات. هه ره وه ها، ئاماره نا فه رمییه كانی میدیا ناو خوئییه كان مه زنده ی ئەوه ده كەن ۲۷ هه زار كه س كه زۆرینه یان گەنجی ته مه ن (۱۸-۳۰) ی، له ۲۰۲۰ دا په رپونه ته وه بۆ ئەوروپا گەنده لی، بیکاری گەنجان، نایه كسانی و ناسه قامگیری سیاسی هۆکاری سه ره کی پشت كۆچی گەنجان له ناوچه كه دا. 2 زۆربوونی ئەم دیارده یه ش به هۆی زۆربوونی هه لاسانی پێژه ی گەنجان ده بێت كه ئەمه ش ده گه رپته وه بۆچه ند هۆکاریکی تر وه ك:

1- توندوتیژی سیاسی:

توندوتیژی سیاسی هاوشیوهی چه مکه كانی تر خاوه نی گه لیک پیناسه و لیکدانه وه ی جۆراوجۆره، جۆرو ئاراسته ی به کاره یانی توندوتیژه كه ش په یوه سته به چۆنیه تی پیکهاته ی ده سه لاتی سیاسی هه ر كۆمه لگه و ده وه لته یكه وه، توندوتیژی سیاسی به کاره یانی هیز یاخود هه ره شه ی به کاره یانی هیزه به مه سته زیان گه یاندن به كه سانی تر له پینا و ئامانجیکی سیاسی دیاریکراو. 3

۲- فراوانبوونی كه رتی خویندنی بالآ

دامه زراوه كانی خویندنی بالآ، بریتين له رپیکراوی فره به ره م، كه ته ركیز ده خه نه سه ر به ره مه یانی چه ند ده رته نجامیکی جیاوازی وه ك فیکردن و توژیینه وه، به به کاره یانی چه ندین ئامرازى زانیاری. 4. راپۆرتی ئاژانسى هاوکاری ئیوده وه لته ژاپۆن (JICA) له پال ئەم دوو ده رته نجامه ده رته نجامیکی تریشی بۆ زیاد ده كات كه ئەویش به شداریکردنه له كۆمه لگه دا و به م شیوه یه پیناسه ی ده كات كه هه موو خویندنیکی دواى قوناعی ئاماده یی و پاره ییان و ئەنجامدانی توژیینه وه له دامه زراوه په ره رده ییه كان و زانکۆیه كان له لایه ن ده وه لته وه وه ك دامه زراوه ی خویندنی بالآ رپگه پیدراوده گرپته وه، 5

1- Redlin, Margarete.; Quod vadis? The effect of youth unemployment and demographic pressure on igration in the MENA region. Global Networks (2022), last accessed, 27/1/2025., <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/glob.12421>

2- Zalme, Ali, Iraq Kurdistan Region must address its youth migration problem, Rudaw, (2021), last accessed 26/1/2025,:

<https://www.rudaw.net/english/opinion/03112021-amp>.

3- Wilkinson, Paul Terrorism and the liberal state. Red globe press, London, (1977), p30 .

4- , Karwan, Hushyar Sherwani. An Assessment of Performance Management in Six Higher Education Institutions in Erbil-Kurdistan Region. International Journal of Social Sciences & Educational Studies, (2015), p14.

5- 52 JICA, overview of higher education, chapter1, p1, last accessed, 22/2/2025, https://www.jica.go.jp/Resource/jica-ri/IFIC_and_JBICI-Studies/english/publications/reports/study/topical/approaches/pdf/higher_02.pdf.



بهو پٽيه، له سه رانسه ري جيھاندا ھەر ياسا و رٽسايھک له خوښندنې بالاوھ دهرده چټت، به مهبه سٽي باشتړکردني باروډوخي ټابووري و گه شه سندنې پټوهره کوټمه لايه تيبه کانه. ھەر بوييه، رټولټيکي گرننگ ده گيرن له پهره پيداني سه رچاوه مرويه کان، له گه شه ي ټابووري و گه شه پيداني ولاتاندا. له هه مان کاتدا، رټولټيکي کاراو کارگه ري هه يه له پهنگدانه وه ي پټشخستني کوټمه لگه يه کي مه دهنې کراوه و شايه سته يي. کوټمه لگه ي مه دهنې مه به ستمان نه ده ولته نه بازار، به لکوو کايه يه که که مه به سته گشتي و تايه ته کان به يه که وه ده به سټيته وه.

۳- زياد بووني بيکاري :

پټناسه ي ده سته ي ټاماري هه ري مي کوردستان بو بيکاري که نه وانيش له رټيکراوي نيوده ولته تي هيزي کاري عيراق (ILO) وهريان گرتووه، نه وه يه که هه موو نه و که سانه ده گرتيه وه که له ته مهنې کارکردندان (۱۵ سال و سه روتر) هيج کاريکيان نييه و به دواي کاردا ده گه رټين. نه و که سانه ش که بي ټوميد بوون له گه ران به دواي کاردا، وه ک بيکار هه ژمار ناکرين. 56 له م تويزينه وه يه دا مه به ستمان له بيکاري هه موو نه و گه نجانه يه که به دواي دهرفته تي کاردا ده گه رټين، له هه مان کاتدا نه و گه نجانه ش ده گرتيه وه که کاريک ده که ن بزيوي ژيانيان دا بين ناکات و ويرا ي نه و کاري ده يکه ن به دواي کاريکي تري جيگير يا خود شايه سته تردا ده گه رټين يا خود روو له ديارده ي کوچکردن ده که ن. 1

3- قوناعه کاني به ټاسايشکردني کوچي نياسايي

چه مکي به ټاسايشکردن له بابه ته گرننگه کاني قوتابخانه ي کوپټنه اگينه. ليکنانه وه ي ټاسايش وه ک کرده يه کي قسه يي (کرده ي ټاخوتن يا گوتار) (speech act) بريتيه له خاله سه ره کييه کاني نه م قوتابخانه يه. وه يفتير له مباره وه ټامازه به وه ده کات، کاتيک وه ک کرده يه کي ټالوز له ټاسايش تيده گه ين که له چوارچيوه ي گوتاريکي که لامې يان قسه ييدا پټناسه ده کريت. ټاسايش سياست ده خاته نه و په ري ياسا ي گه مه وه و بابه تي ټاسايشي وه ک جوړيک له سياست يان گه وره تر له سياست پيشانده دات. که واته ده توانين به ټاسايشکردني بابه ته کان به پرسټيکي گرننگتر له به سياسيکردني بابه ته کان بزائين. هه لبه ت بابه تي ټاسايش به پټي هه لومه رچ يان جوړي ناوچه کان، جياوازن. بو نموونه له وانه يه بابه تي مافي مروفت له حکومه تيکدا وه ک بابه تيکي ټاسايي سه ير بکريت. و له حکومه تيکي تردا به پټچه وانه وه بيت، يان له سه رده ميکدا وه ک بابه تيکي ټاسايشي و سياسي پټناسه بکريت و کاتيکي تر به جوړيکي تر بيت. که و ابوو ده کريت بلټين نه م قوتابخانه يه پرسه کان دابه شده کات بو سه ر به شي ټاسايي و گشتي که ده ولته هيج کاريگه رييه کي له سه ريان نييه و نابنه بابه تي سياسي گشتي. 2 قوتابخانه ي کوپټنه اگين نه و پرسانه به ټاسايشي ده زانيت که وه ک هه ره شه خويان نيشانبدن و له لايه ن راي گشتييه وه به وشټيوه يه وه ربگيرين، به ټاسايشکردني بابه ته کان زياتر له کوټمه لگه ي ليرال ديموکراسييدا مانا په يدا ده کات چوونکه له م جوړه کوټمه لگه يه دا بو نه وه ي بابه تيک بکه يت به ټاسايشي، پټويسته راي گشتيش به ټينيته سه ر نه و باوه رهي که وه کو پرسټيکي ټاسايشي سه يري بکات.

پروسه ي به ټاسايشکردني کوچ له يه کيتي نه و روپادا به سي قوناعي سه ره کيدا تټيه ريوه:

لعي يه که م: قوناعي يه که م له گه ل کوټايي ساله کاني هه شتاکاني سه ده ي بيسته م نه و روپا ده ستي کرد به يه که م هه لمه تي ټاسايشي کوچه ران، کوچيان به گه وره ترين هه ره شه ي سه ر ولته کانيان هه ژمارکرد، هه ربويه رټوشوني تونديان گرتبه ر

1 - ده سته ي ټاماري هه ري مي کوردستان، راپورتي هيزي کار له هه ري مي کوردستان (۲۰۱۲)، ۶۱، رټکه وتي سه ردان، ۲۰۲۵/۲/۲۶

<https://krso.gov.krd/content/upload/1/root/a225.pdf>

2 - Ole Waver Securitization and De securitization, in Ronnie Lip Schutz(ed), on Security, New York, Columbia University Prees, 1995, pp.46-86



بۇ كۆنترۆل كىردى. 1. بەھۇى زىادىبونى ژمارەى كۆچبەران بۇ ئەوروپا، ئەمەش واىكرد جىهان و دەزگاكانى راگەياندن بەجۇرىكى تر لەم بابەتە پروانن. كهواى كرد بابەتى كۆچ بخرىتە ناو خشتەى كارەكانى يەكىتى ئەوروپا وەك بابەتتىكى كۆمەلایەتى و مرؤبى بگۇردرىت بۇ بابەتتىكى سىياسى زۆر ھەستىار.²

لقى دووھم :بە ئاسايشكردنى كۆچبەران دواى پرووداوهكانى ۱۱ ئەيلولى ۲۰۰۱ چەمكى بەئەمنىكردن لە بابەتە گىنگەكانى قوتابخانەى كۆپنھاگىنە. شىكارى ئاسايش وەك كىردەيەكى قسەبى (كىردەى ئاخوتن يا گوتار) (speech act) برىتیبە لە خالە سەرەككەكانى ئەم قوتابخانەى. وەپىتەر لەمبارەوہ ئامازە بەوہ دەدات كاتىك وەك كىردەيەكى ئالۆز لە ئاسايش تىدەگەين كه لە چوارچىوہى كىردەيەكى كهلامى يان قسەبىدا پىناسە بكرىت ئاسايش سىياسەت دەخاتە ئەوپەرى ياساى گەمەوہ و بابەتى ئەمنى وەك چەشنىك لە سىياسەت يان بانتر لە سىياسەت پىشاندەدات. كهوابوو دەتوانىن بەئەمنىكردنى بابەتەكان رادىكالتىر لە بە سىياسىكردنى بابەتەكان بزائىن.

لقى سىيەم: دواى پرووداوهكانى ۱۱ ئەيلولى ۲۰۰۱ كۆچبەرهكان بوونەتە ھىماى ھەموو مەترسىيەكانى پرووبەرووى ھەر دەولەتتىك دەبىتەوہ، ھەرەوہا بووہ ھۆكارى ناسەقامگىرى وەك لەناوبردنى ناسنامەى نىشتمانى، ھەرەشە تىرۆرستىيەكان، تاوانەكان بە ھەموو جۆرەكانىيەوہ، ھەرەوہا كۆچبەر بووہ ئالنگارىيەك ھەرەشەى دروست كرد بۇ سەر ئاسايشى دامەزراوہ ئەوروپىيەكان، ھەموو ئەم مەترسىيە وای كرد پرسى كۆچبەران بخرىت سەرووى خشتەى كارەكانى زۆربەى ولاتە ئەوروپىيەكان ئەوانەى ھەولتى كۆنترۆل كىردنى سىستەمى گشتى و ئاسايشى ناوہخۆيان دەدا، ئەم مەترسىيە بە پروونى لە لاين دەزگاكانى راگەياندەوہ باسى لىوہكراوہ، حكومەتى ناچاركردووہ بەدواى چارەسەردا بگەرىت. 3 پرووداوهكانى ۱۱ ئەيلولى ۲۰۰۱ وای كرد كۆچ پەيوەست بكرىت بە نەھىشتى تىرۆر، زۆربەى ولاتان سىياسەتتىكى نوپيان پەيرەو كرد لە پىناو وەستاندى لىشاوى كۆچبەران لە ھەمان كاتدا بەكارى نەھىنن وەك رىگايەك بۇ نەھىشتى تىرۆر ھەر بۆيە زۆربەى ولاتە ئەوروپىيەكان وەكو ھەرەشەيەك بۇ سەر ولاتەكەيان دەرواننە كۆچبەران، ئەو پرۆسەيەى كه لەدواى ھىرشەكانى مەدرىدى سالى ۲۰۰۴ و ھىرشەكانى لەندەنى ۲۰۰۵ بەشپەيوەيەكى بەرچاوا گەشەى كردووہ، لەبەر چاوياندا بووہتە ھەرەشەيەكى راستەوخۆبۆسەر خاكى ئەوروپا. 4

1.3. كارىگەرى دياردەى كۆچكردن لەسەر ئاسايشى كۆمەلگەبى لە ھەرئىمى كوردستان كۆچكردن بەگشتى واتە گواستەوہ بۇ ژيان لە شوپىنكەوہ بۇ شوپىنكى تر، بە مەبەستى مانەوہ لە شوپىنى نوئ بۇ ماوہيەكى زۆر، لىكۆلپىنەوہكان دەربارەى كۆچكردن ھەرەكو لىكۆلپىنەوہ لە دياردە گىنگەكانى تىرى وەك لەدايكبوون و مردن بەردەوامن، ئەمەش بەھۇى جولەى زۆرى تاكەكانەوہ لە شوپىنكەوہ بۇ شوپىنكى تر، و ئامانجى جياوازى كۆچكردن پۆلپن دەكرىت بەكاروبارى دەرەوہ، بەپىي رەوايەتيان، كۆچى ياساى و ناياساى لەخۆدەگرىت، ھەرەوہا پالنەرە سەرەككەكان لە

1 - Eleni Damiano, the case of securitized immigration in the EU, Institute of International Relations Division of Euro-Atlantic Studies, EU-NATO Working Group 1st Collective Volume, 2013, p.46.

2- Gemma Pinol-Jiménez, The Migration- Security Nexus in Short: Instruments and Actions in The European Union, Amsterdam Law Forum, University Amsterdam .

3 - Alessandra Buonfino, Securitising migration, Open Democracy, 12 February 2004, link: https://www.opendemocracy.net/en/article_1734jsp/

4 - Natalia Umansky, what is the effect of terrorist attacks on the securitization of migration? Case studies from the UK and Spain, Master's in International Security, Academic year 2015-2016, p.01.



پشت دیاردی پهره سەندنی کۆچبەری نایاساییدان، وەکو پالنهەری ئابووری و کۆمەلایەتی و دەروونیەکان، کۆچکردن بەشیوەیەکی سەرەکی دووجۆرە، ناوہخۆیی و دەرەکی "نیودەولەتی". کۆچی ناوہخۆیی.1

2.3. ئاماژەکانی کاریگەری دیاردی کۆچکردن لەسەر ئاسایشی کۆمەلگەیی لە ھەریمی کوردستان کۆچکردن بەگشتی واتە گواستەووە بۆ ژیان لە شوینیکیەو بە شوینیکی تر، بە مەبەستی مانەووە لە شوینی نوێ بۆ ماوہیەکی زۆر لیکۆلینەووە لە کۆچکردن بە ھەرورد بە لیکۆلینەووە لە راستییە گرنگەکانی تری وەک لەدایکبوون و مردن، ئەمەش بەھۆی جۆلە زۆری تاکەکانەووە لە شوینیکیەو بە شوینیکی تر، و ئامانجی جیاوازی کۆچکردن پۆلین دەکریت کاروباری دەرەووە، بەپێی شەریعیەتیان، کۆچی یاسایی و نایاسایی لەخۆدەگریت، ھەرەوھا پالنهەری سەرەکییەکان لە پشت دیاردی پەرەسەندنی کۆچبەری نایاساییدان، کە گرنگترینیان ئابوورییە و پالنهەری کۆمەلایەتیەکان.

1- نەمانی متمانە بە پرۆسەسی سیاسی و دامەزرادە حکومییەکان کاتیگ گەنجان پووہەرووی دۆخی ناپەزایی دەبنەووە نەمانی متمانە بە دەستەلات و دامەزرادە حکومییەکان وەک پیتشمەرچیکە ھەلۆسان لە نیویاندا سەرھەلەدات. ئەویش لە پێی پاشەکشە گەنجان لە پرۆسەکانی بەژداری سیاسیدا، بەتایبەتی لە ھەلبژاردنەکاندا. لە کوردستان ئەو لاوازیوونی متمانە بە پرۆسەسی سیاسی بوہتە ھۆی دابەزینیکی بەرچاوی لە بەشداری خەلک لە دەنگدان.2

بە ھەمانشیوە، زۆرینە ئەو گەنجانە چاویکیەوتنمان لەگەل کردوون نە متمانە نە ھیواہیەکیان بە پرۆسەسی سیاسی لە ھەریمی کوردستان نەماوە. بەجۆرێک، ناسنامەییەکی نوێ لە ناو زۆرێک لە گەنجان کورددا سەریھەلداوە کە چینی سیاسی وەک(ئەوی دی)تەماشادەکات. زیادبوونی ئەو گەنجانە کە خۆیان لەدەرەووەی دامەزرادە سیاسیەکان دەزانن بەشیوەیەکی کە ھەستدەکەن نوینەرایەتیان لە سیاسەتی ناوخییدا نییە. ئەم ھەستەش دژی دەستەلاتە دەکریت بگۆردریت بۆ جۆرە جیاوازیەکانی بەرھەلستی و ھەلۆشانەووە لەگەل پرۆسەسی سیاسیدا.3

2- زۆربوونی دیاردی تاوان و سەریچییەکان ئەمەش لە ریکەیی تووژینەووە زانستیەکان سەلماوە، کاتیگ گەنجان کاتی زیادەیان ھەبە، دەرھەت بۆ تاوان دروست دەبیت. بۆ نمونە لە کوردستان بە ھۆی بیکاری و کاتی بەتالی زۆرەووە، ھەندئ لە گەنجان دەرھەتیان دەبیت پەنا بۆ بەکارھێنانی ماددەیی ھۆشبەر بھن، گیتچەل سیکسی و ھەراسانکردن و جینو و تەشھیرکردن لە سۆشیال میدیا بەکار بێن.4. ئیستا دیاردی مادە ھۆشبەرەکان لە کوردستان خەریکە ھیلی سوور تیدەپەرینیت و لە ھەر ناوچە و شارێکی کوردستاندا، چەندین کەسی ئالوودە بە مادە ھۆشبەرەکان ھەن، ئەمەش سەرھەنجام گاریگەری خراپ لەسەر کۆمەلگە و خیزان دروست دەکات.5

1 -- Palani, Kamaran. Youthful anger and the crisis of legitimacy in Iraqi Kurdistan. Al Sharq Strategic research, Istanbul, (2021). P5.

2 - Jiyad, Sajad, Mijge Küçükkeleş, and Tobias Schillings Economic drivers of youth political discontent in Iraq. Op. cit, p47

3 - Palani, Kamaran. Youthful anger and the crisis of legitimacy in Iraqi Kurdistan. Al Sharq Strategic research, Istanbul, (2021). p4.

4 - کارزان شیخ محسین ، بەرپۆہبەری بەرپۆہبەرایەتی گشتی سەنتەری تووژینەووەی زانکۆی سەلاحەددین ، لە چاویکیەوتنیکدا لە بەرواری 27/9/2022.

5 - شوخان عەبدووللا سەمین ، مادە ھۆشبەرەکان ،



یەکیک لە گەرفتەکان ئەوەیە کە لەکاتی بەکارهێنانی ئەو مادانەدا، مەرۆف لە دۆخی ئاسایی خۆی دەردەچیت و وەک بوونەوهریکی ترسناک و درەندەیی لیدیت و دەیتە کەسیکی شلەژاو و رەفتار و هەلسوکهوتی نااسایی دەیت و هەندیکجار دەیکەیهتتە ئەوەی بێتە کەسیکی بکوژ یان خۆکوژ. لە هەریمی کوردستانیشدا سەرباری توند و تۆلکردنی لایەنی ئەمنی و یاسایی لەم رووهوه، بەلام لەم 10 ساله‌ی رابردوودا بەهۆی قەیرانی دارایی و کەمی کار و دانەمەزراندن و زیادبوونی رێژەی گەنجانی بیکارهوه، ئاست و رێژەی بازرگانی و بەکارهێنانی ماده هۆشبه‌ره‌کان تا راده‌یه‌ک به‌رهه هەلکشان چوو و بەرده‌وامیش سەرباری رێشویته ئەمنی و یاساییه‌کان هێشتا روو له هەلکشانه، ئیبراهیم رهمەزان سەرۆکی رێخراوی به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی ماده هۆشبه‌ره‌کان ئاشکرای ده‌کات له به‌دواداچونه‌کانیادا بۆیان ده‌رکه‌وتوو، تادیت ژماره‌ی به‌کارهێنانه‌ی ماده هۆشبه‌ره‌کان رووله زیادبوون ده‌کات. 1

3-مه‌ترسیه‌کانی (ناسنامه) و گۆرینی دیمۆگرافیا

مه‌ترسی گۆرینی دیمۆگرافیا و ترسی ناسنامه یه‌کیکه له ئاماژه‌کانی تری گه‌ریگه‌ری دیارده‌ی کۆچ. به‌تایبه‌ت کۆچی ناوه‌خۆ، چونکه کۆچی ناوه‌خۆ ده‌یتته هۆی کیشه‌ی ئاویتته‌بوونی کۆمه‌لایه‌تی، نمونه، به‌شیک زۆر لهو کۆچه‌رانه‌ی دین، به‌تایبه‌تی کۆچی ناوه‌خۆ، یاخود لهو ده‌وله‌تانه‌ی هه‌ریمی وه‌کو سووریا، رق و قینیکی میژووین به‌رامبه‌ر کورد هه‌یه، بۆیه ئه‌وانه نه‌ک هه‌ر ئاویتته‌ی کۆمه‌لگه‌ی کوردی نابن، بگه‌ر هه‌وله‌ده‌ن که‌لتووور زمانی خو‌شیا‌ن به‌سه‌ر کورد به‌سه‌پین، ئەمه‌ کاریگه‌ریه‌کی خراپی له‌سه‌ر هه‌ردوولا لیده‌که‌وتته‌وه چونکه ده‌یتته هۆی مملانی نیوان عادات و تقالیدو رۆشنبیری ئه‌وانه‌ی دین له‌گه‌ڵ ئه‌وانه‌ی لێره ده‌ژین. 2. زۆر جار به‌ هۆی نه‌بوونی خزمه‌تگوزاری و ناسه‌قامگیری له‌ پارێزگاکانی ناوه‌راست و باشووری عێراق خه‌لکیکی زۆر لهو پارێزگایانه‌وه به‌تایبه‌تی «کرستیان و سائیه‌ی مه‌ندائی و عه‌ره‌بی شیعه و سونه» دین له‌ کوردستان نیشه‌ته‌جی دهن و له‌ کوردستان یه‌که‌ی نیشه‌ته‌جی‌بوون ده‌کرن، ئەمه‌ش ئاماژه‌یه‌کی دیکه‌یه له‌ کاریگه‌ریه‌کانی دیارده‌ی کۆچکردن له‌سه‌ر ئاسایشی کۆمه‌لگه‌یی له‌ هه‌ریمی کوردستان چونکه به‌هۆی کۆچی پێچه‌وانه‌ زۆر جار مه‌ترسی دروست ده‌یت به‌هۆی هاتنی خه‌لکانی ترو نیشه‌ته‌جی‌بوون، کرینی مولک و خانووبه‌ره له‌هه‌ریمی کوردستان، که‌ده‌یتته هۆی بڵاوبوونه‌وه‌ی کلتووور ئاین و زمان و ناسنامه‌ی جۆرجۆر، که‌ په‌نگه له‌ داها‌توودا بیه‌ته‌هۆی زالبوونی زمانی بیانی به‌سه‌ر زمانی دایک و سپرنمه‌وه‌ی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی، ئەمانه‌ش مه‌ترسی گۆرینی دیمۆگرافیای لیده‌که‌وتته‌وه 3. له‌م باره‌یه‌وه له‌میان‌ه‌ی چاوپێکه‌وتنه‌مان له‌گه‌ڵ یه‌کیک له‌ شاره‌زایانی بواری کۆچ و کۆچه‌ری، که‌ ئاماژه‌ی به‌ کۆچی عه‌ره‌ب بۆ کوردستان کردوو گووتی: هاتنی ژماره‌یه‌کی زۆری عه‌ره‌ب بۆه‌ریمی کوردستان له‌ داها‌توودا مه‌ترسیداره، چونکه زۆرتین ژماره‌ی دانیشه‌توان له‌ نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌ب کاریگه‌ری نه‌رینی هه‌یه بۆ سه‌رئاسایشی کوردستان، چونکه ئه‌وان ئه‌و کۆچه‌رانه‌ن که له‌ گه‌ڵ سیستمی نوێی عێراقدا ناگونجین و په‌یوه‌ندی ده‌ره‌کی و هه‌ریمی و نیوده‌وله‌تیان هه‌یه. 4

<https://knwe.org> > KU > ArticleDetails

1 - مافناس- هانا عومەر ئیبراهیم، ماده هۆشبه‌ره‌کان و کاریگه‌رییان له‌سه‌ر کۆمه‌لگه،

<https://knwe.org> > KU > ArticleDetails

2 - د. کامه‌ران مه‌تک، نووسه‌ر و ئەکادیمی سیاسی، مامۆستای زانکۆی سه‌لاحه‌دین به‌رواری چاوپێکه‌وتن 2020/0/10
3 - نه‌جمه‌دین محمه‌د قه‌راجی، به‌رپرسیارو خزمه‌ت کردن و پاراستنی ئاسایش نه‌ته‌وه‌یی، Facebook چاوی کورد.

4 - ئارام ناسیح، شاره‌زا له‌بواری کۆچی ده‌ره‌وه و کۆچی ناوه‌خۆ، ماسته‌ر له‌ کۆمه‌لناسی، به‌رواری چاوپێکه‌وتن 2020/0/22



4- دەرئەنجامەکانی تووژینەوهکه

1.4. دەرئەنجام

ئەنجامەکانی تووژینەوهی ئیمە نیشان دەدەن که کۆچی گەنجان لە هەریمی کوردستان بۆ ولاتانی دەرەوه بەتایبەتی بۆ ئەوروپا دەربرای گەرەوهیە لە هەردوو هۆکارە تایبەتمەندەکانی ناوچە (هۆکارە تاوتوتیکراوەکان) و هۆکارە درێژخایەنەکان (پەيوەندیدار بە ولاتی مەبەستدار). لە رووی چوارچۆیهیەکی زانستی و ئاکادیمییهوه، دەتوانرێ ئەنجامەکان بەش بەش بکری بە شێوهی خوارەوه:

یەكەم: فاکتەرەکانی ناوخواپی - هۆکارە پالنه‌ره‌كان (Push Factors)

- 1- بیکاری و نایەکسانی لە دەرئەنجامەکانی کار: زۆربەیی گەنجان دەرچووی زانکۆ، هیچ دەرئەنجامی کار و گەشەپێدانی پێشەبەیان نییە، که ئەمە بە شێوهیەکی راستەوخۆیی بەرز دەکاتەوه ئەرک و بەرزەوهندی کۆچکردن.
- 2- توندوتیژی سیاسی و نەسەقامگیری سیستمی حکومەتداری: جەنگە ناخۆشەکان، حزبیایەتی، و کوشتنە ناچالاکیه‌کانی چالاکانی مەدەنی و پاپەڕینی گەنجان، بەهۆی توندوتیژی سیاسی، گەنجان بەسەر ئومیدی دەکات.
- 3- ناپەزایەتی لە بارودۆخی ئابووری و سەربەخۆیی تاکەکەسی: بەرزبوونی نرخ وەرز، پاراستن نەبوونی یاسایی، گەرەبوونی گەندەلی، و خەباتی نەتەوهیی لاواز، هەموویان هۆکارە تایبەتییه‌کانن بۆ تووشبوونی گەنج بە ئەزمونی هەلاوسان.

- 4- زۆربوونی رێژەیی دەرئێژکردنی خۆیندنی بەلا بێ گەرانگی کار: زیادبوونی زانکۆ و قوتابخانەیی تایبەتی و نەبوونی بەرھەمەندبوون لە ئەنجامەکانیان، هۆکاری تر بۆ تاوانی کۆچی گەنجانە.
- 5- پەيوەندیاری تایبەتی بە تۆرە کۆمەلایەتییه‌کان: بوونی ئەندامیک یان هاوڕێیه‌ک لە دەرەوه هەولێ کۆچ بەرز دەکاتەوه ، بەهۆی ئاسانبوونی زانیاری و پارەدان بۆ رێپۆرەسمەکان.

دووەم: فاکتەرەکانی دەرەوه - هۆکارە پاکشانه‌كان (Pull Factors)

- 1- داھاتی بەلا و بازاری کاری سامانراو: گەنجان لە هەندەران ئازادین بۆ داواکردنی کار، که بەهۆی گەرمی بازاری کاریه‌وه دەبێتە هۆی بەرزبوونی ئاستی ژيان.
- 2- سیستمی رێکخراوی حکومەتداری و چاکسازی: ئەو ولاتانەیی گەنجان بەرەو دەچن سیستمی یاسایی هەیه، هەرەوه ئازادیە تایبەتییه‌کان پارێزاون.
- 3- خزمەتگوزاری گشتییه‌کان (تەندروستی، فیکاری، پاراستن): بەهۆی بوونی سەرچاوە و ئاسانکاری، گەنجان بە ئیشکراوی دەبینن که ژيانیکی بەهێزتر و خیراتر دەدات.

سێهەم: ئەنجامە راستەوخۆییەکان لەسەر کۆمەلگە و ناسنامە

- 1- پاشکەوتی داھاتی خێزانەکان: پارە ناردن لە لایەن کۆچبەرەوه بۆ خێزان، ئەنجامی ئابوورییه‌ باشی هەیه.
- 2- گواستەوهی کۆمەلایەتی و فەرھەنگی: گەنجان لە دەرەوه دەتوانن زمانە نوێکان فیکری و کولتورە نوێکان تێبگین، بەلام ئەمە دەبێتە هۆی تێکچوونی پەهەندە فەرھەنگییه‌کان.
- 3- دروستبوونی ناھوسەنگی دیمۆگرافی: گەنجان کۆچکردوو، بە تایبەتی نێرەکان، هەلەیه‌کی دیمۆگرافی بەجێ دەھێلن که کاریگەری لە تەمەن، پەگەز، و ناسنامە نەتەوهیی دەکات.

چوارەم: پێشبینییه‌کانی داھاتوو

- 1- ئەگەر ئەم بەرزبوونەیی رێژەیی کۆچکردن بەهۆی بیکاری، گەندەلی، و توندوتیژی سیاسی بەردەوام بێت، دەکرێت لە کاتیکی نزیکدا هەریمی کوردستان بەم زوانە بەرەو تێکچوونی ناسنامەیه‌کی نەتەوهیی پڕوات.



۲- به شیوه‌ی کی‌تر، نه‌گهر حکومت داواکاری راسته‌قینه‌ی گه‌نجان له بواره‌کانی کار، فیرکاری، پاراستن و به‌ژداری له په‌روژه نه‌ته‌وه‌ییه‌کان جی‌ه‌جی نه‌کات، نه‌وا له‌داهاتوو دا مه‌ترسی له‌ناوچونی توانای گه‌نجان زیاتر ده‌ییت. فاکتوره ناو‌خو‌ییه‌کان (پالنه‌ره‌کان): بیکاری، توندوتیژی سیاسی، گه‌نده‌لی، نه‌سه‌قامگیری حکومت، نه‌بوونی ده‌رفه‌ت. فاکتوره‌ه‌ه‌وه‌ییه‌کان (سه‌رنجراکیش): به‌رزبوونی داهات، بازاری کار، سیسته‌میکی ری‌کخراو، نازادی، ری‌گای په‌ره‌پیدان. له‌کوتاییدا، نه‌نجامه‌کان ده‌رده‌خه‌ن که کۆچی گه‌نجان که‌متر به‌هۆی گرینگه‌کانی خویندنه‌وه‌و زانکۆیه به‌لکو زیاتر به‌هۆی ره‌وشی سیسته‌مه‌کی ئابووری و سیاسی نایاسا ده‌بی، و زۆرتتر به‌هۆی نایه‌کسانی ژیان و به‌هۆی بی‌هیوایان له پاراستنی شرافایه‌تی مرو‌ییه.

2.4. پاسپارده‌کانی تو‌یژینه‌وه‌که.

له‌سه‌ر بنه‌مای نه‌نجامه‌کانی تو‌یژینه‌وه‌که، کۆمه‌لیک پیتش‌نیار خرایه‌پوو بو که‌مکردنه‌وه‌ی دیارده‌ی کۆچی گه‌نجان له هه‌ریمی کوردستان، له‌ری‌گه‌ی ده‌ستیه‌ردانی یه‌کگرتوو له‌لایه‌ن ده‌زگا په‌یوه‌ن‌دیداره حکومی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کانه‌وه.

یه‌که‌م: پیوستییه‌کی به‌په‌له‌ه‌یه‌یه بو به‌رزکردنه‌وه‌ی ده‌رفه‌تی کارکردن بو گه‌نجان. نه‌مه‌ش پیوستی به‌وه‌ییه‌وه‌زاره‌تی کار و کاروباری کۆمه‌لایه‌تی و وه‌زاره‌تی پلاندانان هاوکاری که‌رتی تایبته‌ بکه‌ن بو کارکردنی پرۆژه‌کانی کارگیری و دابینه‌کردنی هاندانه‌کانی باج و کارکردن بو نه‌و کۆمپانیایانه که گه‌نجان ناو‌خو دادمه‌زرین. چالاکردنی به‌نامه‌کانی راهینانی پیشه‌یی و ته‌کنیکی و به‌ستنه‌وه‌یان به بازاری کاره راسته‌قینه‌کانه‌وه یارمه‌تیدهر ده‌ییت بو که‌مکردنه‌وه‌ی بیکاری و باشته‌کردنی داهات، به‌مه‌ش هاندانه‌کان بو کۆچی ئابووری که‌م ده‌ییته‌وه.

دووه‌م: پیوسته‌ چاکسازی له سیسته‌می خویندنی بالادا بکریته، له‌ری‌گه‌ی وه‌زاره‌تی خویندنی بالآ و تو‌یژینه‌وه‌ی زانستییه‌وه، له‌ری‌گه‌ی هاوته‌ریکردنی پرۆگرامه‌کانی خویندنی له‌گه‌ل پیدایه‌تییه‌کانی بازاری کار، ئاراسته‌کردنی خویندکاران به‌ره‌و پسرۆپی خواستیکی زۆر، هه‌روه‌ها سنووردارکردنی فراوانکردنی بی‌پلانی کۆلیژه‌ تیۆریه‌کان. هه‌روه‌ها زۆر گرنگه راهینانی پراکتیکی بخریته‌ ناو مه‌نه‌جه‌کانه‌وه بو نه‌وه‌ی ده‌رچووان نه‌زموون به‌ده‌ستبه‌یتن که راسته‌وخو شایسته‌ی بازاری کاریان بکات.

سییه‌م: کاریگه‌ری فاکتوره سیاسییه‌کان له‌سه‌ر هه‌ستی دوورخستنه‌وه و بیهیوایی لای گه‌نجان ناتوانیته‌ چاوپۆشی لی‌ بکریته. بۆیه پیوسته‌ په‌رله‌مانی کوردستان و وه‌زاره‌تی رۆشنییری و لاوان و لایه‌نه سیاسییه‌کان کاربکه‌ن بو نه‌وه‌ی گه‌نجان له‌بازنه‌ی بریاردا به‌شدارین له‌ری‌گه‌ی پیکه‌یانی نه‌نجوومه‌نی راویژکاری گه‌نجان و دابینه‌کردنی پلاتفۆرمی گفتوگۆی کاریگه‌ر. هه‌روه‌ها پیوسته‌ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی گه‌نده‌لی و په‌ره‌پیدانی شه‌فافیه‌ت بو گه‌راندنه‌وه‌ی متمانه به دامه‌زراوه‌کان. چواره‌م: چاره‌سه‌رکردنی قه‌یرانی شوناس و سه‌ره‌به‌خۆیی پیوستی به‌ده‌ستیه‌ردانی کولتووری و په‌روه‌ردییه‌ی هه‌یه. پیوسته‌ وه‌زاره‌تی ناو‌خو و وه‌زاره‌تی رۆشنییری به‌هاوکاری دامه‌زراوه‌ په‌روه‌رده‌ییه‌کان هه‌لمه‌تی هۆشیاری بو به‌هیزکردنی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و سه‌ره‌به‌خۆیی و چالاکردنی رۆلی میدیای رۆشنییری و ری‌کخستنی به‌نامه بو تیکه‌لکردنی نه‌و گه‌نجان له‌ئاواری ده‌گه‌رینه‌وه و به‌هیزکردنی پیگه‌ی خو‌یان له‌کۆمه‌لگادا ری‌کبخه‌ن.

پینجه‌م: ری‌گاکانی کۆچه‌ری یاسایی ده‌ییت ری‌کبخرین به‌چالاکردنی رۆلی وه‌زاره‌تی کۆچ و ئاواره و وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ بو واژۆکردنی ری‌ککه‌وتنی دوولایه‌نه له‌گه‌ل ولاتانی وه‌رگر که مافی کۆچه‌رانی گه‌نج زامن ده‌کات. هه‌روه‌ها پیوسته‌ ناوه‌نده‌کانی راویژکاری یاسایی بیته‌رامبه‌ر دابمه‌زرین بو پیدانی زانیاری له‌سه‌ر ده‌رفه‌ته‌کانی کۆچی سه‌لامه‌ت، له‌هه‌مان کاتدا ده‌ییت لیبرسینه‌وه له‌گه‌ل ده‌زگا ساخته‌کان که پیدایه‌تی گه‌نجان ده‌قۆزنه‌وه و پالیان پیده‌نین به‌ره‌و کۆچی نایاسایی.

له‌کوتاییدا ناتوانیته‌ گرنگی پاپشتیکردنی ناوچه‌ گوندن‌شینه‌کان و په‌راویژخراوه‌کان له‌که‌مکردنه‌وه‌ی ئاواره‌بوون و کۆچکردندا چاوپۆشی لیبرکریته. پیوسته‌ وه‌زاره‌تی شاره‌وانی و وه‌زاره‌تی کشتوکال و نه‌نجوومه‌نی وه‌زیران پرۆژه‌ی



گه شه پیدان له و بوارانه دا جیبه جی بکه، له وانهش پهره پیدانی ژێرخانی ئابووری و ههلی کار له کهرتی کشتوکال و پیشه سازیدا. ئەمەش یارمهتیدەر دەبێت بۆ سهقامگیرکردنی دانیشتووان و به دیلتیکی پراکتیکی بۆ کۆچکردن دابین دهکات.

3.4. پێشنیاریکانی توێژینهوهکه.

له سههر بنه مای ئەو پێشنیارانە سهره وه ده توانرێت له ژێر سهردێری زانستیدا بۆ توێژینهوهی ئەکادیمی کورت بکریته وه که ده توانرێت وهک پێشنیار بۆ توێژینهوهکانی داهاوو یان توێژینهوهی مهیدانی به کاربهێنرێت، به م شپوهیه:

شیکردنه وهی پالنه رهکانی کۆچی نارێک له تیوان گه نجان.
کاریگهری نه بوونی دادپهروهری کۆمه لایهتی له سههر بپاری کۆچکردن.
تیکنجونی دیمۆگرافی و کۆمه لایهتی له ئەنجامی کۆچی گه نجان.

لیستی سههرچاوهکان

سههرچاوه کوردیهکان

-کتیب:

1- قانیه، مهريوان وريا. ناسیۆنالیزم و سهفه ر: کورد له دياسپۆرا. سلیمان: چاپخانهی رهنج، 2005.

-نامهی ماسته ر:

1- کانبی، ریدار عزدین. "هۆکار و لیکه وتهکانی کۆچی گه نجان بۆ هه نده ران". رساله ماجستیر، زانکۆی سه لاحه دین، به شی کۆمه لئاسی، 2023.

-گۆڤار:

1- محه مه دی، ئارام ئەحمه د. "دیاردە ی کۆچی نایاسایی له کوردستان". گۆڤاری توێژینه وهی کۆمه لایه تی، ژماره 7.

2- حه سه ن، شه هید عومه ر. 2022. "ناستی گۆرانی دیمۆگرافی له هه ریمی کوردستان". گۆڤاری زانکۆی سلیمان، ژماره 18.

سایتی ئەلیکترۆنی:

0- ئیبراهیم، سمیان، وموعته سه م نه جم. "پۆپۆلیزمی کوردی په نگ و په نگدانه وه". سپی میدیا. تم الوصول إليه في 4 يونيو 2025. <https://speemedia.com/drejaWtar.aspx?NusarID=627&Jmare=10354>.

6- ده سه تی ئاماری هه ریمی کوردستان. راپۆرتی هیزی کار له هه ریمی کوردستان. 2012. "تم الوصول إليه في 26 فبراير 2025. <https://krso.gov.krd/content/upload/1/root/a225.pdf>.

سههرچاوه عه ره بیه کان:



- 1- الماضي، أحمد عبد الله. الهجرة الدولية: دراسة في إطار القانون الدولي العام. القاهرة: دار النشر، 2005.
- 2- شعبان، حمدي. الهجرة غير المشروعة: الضرورة والحاجة. القاهرة: مركز العالم الأمني، أكاديمية الشرطة، 2003.
- 3- بن عنتر، عبد النور. البعد المتوسطي للأمن الجزائري: أوروبا وحلف الأطلسي. الجزائر: المكتبة العصرية، 2005.
- 4- وزارة الهجرة والمهجرين. 2023. تقرير سنوي عن أوضاع اللاجئين والمهاجرين في إقليم كردستان. أربيل: وزارة الهجرة.

-نامہ ی ماسٲئر

- 1- حكيم، قيش". الاتجاهات نحو الهجرة غير الشرعية وعلاقتها بالتوافق النفسي الاجتماعي لدى الشباب". رسالة دكتوراه، جامعة الجزائر، 2010.

تويژينه وه كان

- 1- محمد نور، عثمان الحسن، وياسر عوض الكريم المبارك". الهجرة غير الشرعية وأثرها على الأمن القومي". مجلة جامعة تكريت للحقوق، العدد 8، 2015، ص. 81.

- 2- بن عربية، رياض". أمنة الهجرة في العلاقات الأورومغربية وأبعادها المختلفة". مجلة الدراسات القانونية، جامعة المدية، الجزائر، المجلد 2، العدد 2، 2016، ص. 169.

- 3- الفقية، نعيمة". انعكاسات ظاهرة الهجرة الخارجية على بنية الأسرة ووظائف أفرادها في المجتمع النفاوي". مجلة الجيل للعلوم الإنسانية والاجتماعية، العدد 33، تونس، 2017، ص. 131.

- 4- دراسة المكتب المركزي للإحصاء، وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل السورية، عن اثار الهجرة الخارجية على الاسرة التي هاجر احد افرادها في الجمهورية العربية السورية، 1996م.

-چاويٲكه وتن:

- 1- عهزيز، هاوري. چاويٲكه وتن له گه ل تويژهر، 27. سبٲمبر. 2022.

- 2- محسين، كارزان شېخ، چاويٲكه وتن له گه ل تويژهر، 27. سبٲمبر. 2022.

سه رچاوه ی ٲينگليزی

1-Azeng, Therese F., and Thierry U. Yugo. Youth Unemployment and Political Instability in Selected Developing Countries. Tunis: African Development Bank, 2013.

2- Brainard, Lael, Derek Chollet, and Vinca LaFleur. The Other War: Global Poverty and the Millennium Challenge Corporation. Washington, DC: Brookings Institution Press, 2007.

3- Wilkinson, Paul. Terrorism and the Liberal State. London: Red Globe Press, 1977.

4- Sherwani, Karwan Hushyar. "An Assessment of Performance Management in Six Higher Education Institutions in Erbil–Kurdistan Region." International Journal of Social Sciences & Educational Studies 2, no. 1 (2015): 14.



- 5- Damiano, Eleni. "The Case of Securitized Immigration in the EU." Institute of International Relations Division of Euro-Atlantic Studies, EU-NATO Working Group 1st Collective Volume, 2013, p. 46.
- 6- Umansky, Natalia. "What is the Effect of Terrorist Attacks on the Securitization of Migration? Case Studies from the UK and Spain." Master's thesis, University of London, 2016.
- 7- Jiyad, Sajad, Müjge Küçükkeleş, and Tobias Schillings. "Economic Drivers of Youth Political Discontent in Iraq." Arab Reform Initiative, 2023.
- 8- Fazil, Shwan. "Understanding the Roots of the Younger Generations' Despair in the Kurdistan Region of Iraq." Arab Reform Initiative, 2023.
- 9- Zalme, Ali. "Iraq Kurdistan Region Must Address Its Youth Migration Problem." Rudaw, November 3, 2021. تم الوصول إليه في 26 يناير 2025.
<https://www.rudaw.net/english/opinion/03112021-amp>.
- 10- Redlin, Margarete. "Quo Vadis? The Effect of Youth Unemployment and Demographic Pressure on Migration in the MENA Region." Global Networks 22, no. 1 (2022). تم الوصول إليه في 27 يناير 2025.
<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/glob.12421>.
- 11- Japan International Cooperation Agency (JICA). "Overview of Higher Education." Chapter 1, p. 1. تم الوصول إليه في 22 فبراير 2025. https://www.jica.go.jp/Resource/jica-ri/IFIC_and_JBICI-Studies/english/publications/reports/study/topical/approaches/pdf/higher_02.pdf.
- 12- Bunyon, Alessandra. "Securitising Migration." Open Democracy, February 12, 2004. <https://bit.ly>.
- 13- Jiyad, Sajad, Müjge Küçükkeleş, and Tobias Schillings Economic drivers of youth political discontent in Iraq. Op. cit, p47
- 14- Palani, Kamaran. Youthful anger and the crisis of legitimacy in Iraqi Kurdistan. Al Sharq Strategic research, Istanbul, (2021). p4.
- 15- Karwan, Hushyar Sherwani. An Assessment of Performance Management in Six Higher Education Institutions in Erbil–Kurdistan Region. International Journal of Social Sciences & Educational Studies, (2015), p14.
- 16- JICA, overview of higher education, chapter1, p1, last accessed, 22/2/2025, https://www.jica.go.jp/Resource/jica-ri/IFIC_and_JBICI-Studies/english/publications/reports/study/topical/approaches/pdf/higher_02.pdf.
- 17- IOM (International Organization for Migration). (2023). Displacement Tracking Matrix Report. Geneva: IOM Publications, p. 6.
- 18- Hooker Foundation. (2023). Irregular Migration and Legal Gaps in the Kurdistan Region of Iraq: Field Report. Erbil: Hooker Foundation Press, pp. 12, 18.
- 19--UNDP (United Nations Development Programme). 2021. Youth Migration in the Kurdistan Region of Iraq. Baghdad: UNDP Iraq.



ظاهرة (الهجرة) والتغيير الديموغرافي وتهديداتها للهوية في إقليم كردستان بعد سنة ٢٠١٤ - دراسة تحليلية -

لاجان محمد همزه
قسم السياسة العامة والعلوم السياسية، كلية العلوم السياسية، جامعة صلاح الدين- اربيل، إقليم كردستان-العراق
البريد الالكتروني: Lajan.hamza1@gmail.com
اسم الباحثين الآخرين: كامران أحمد أمين
القسم، الكلية، الجامعة، المدينة، الدولة: قسم السياسة العامة والعلوم السياسية، كلية العلوم السياسية، جامعة صلاح الدين- اربيل، إقليم كردستان-العراق
البريد الالكتروني: Kamaran.amin1@su.edu.krd

الملخص

يشهد إقليم كردستان فترة صعبة من عدم الاستقرار الاجتماعي والاقتصادي والسياسي منذ العقد الماضي. ونتيجةً لذلك، أصبحت الهجرة، وخاصةً هجرة الشباب، ظاهرةً بارزةً وهامةً. يشعر غالبية الشباب في إقليم كردستان بالتشاؤم حيال الوضع الراهن، مما يدفع الكثيرين إلى الشعور بفقدان الأمل في مستقبلهم. لهجرة الشباب مجموعةً من العواقب الاجتماعية والاقتصادية والسياسية الإيجابية والسلبية على الأفراد أنفسهم وأسرهم ومجتمع إقليم كردستان. تهدف هذه الدراسة إلى استكشاف التحديات التي أثّرت على الأمن الاجتماعي في إقليم كردستان قبيم أثرها على التغيرات الديموغرافية، بما في ذلك الهجرة.

الكلمات المفتاحية: الهجرة، التركيبة السكانية (الديموغرافيا)، التهديدات، الهوية، إقليم كردستان

The Phenomenon of Migration and Demographic Change: Its Threats to Identity in the Kurdistan Region After the year 2014 Analytical study

Lajan Mohamed Hamza
Department of Public Policy and Political Science, College of Political Science, University of Salahaddin, Erbil, Kurdistan Region-Iraq
Email: Lajan.hamza1@gmail.com
Prof. Dr. Kamaran Ahmad Amin
Department of Public Policy and Political Science, College of Political Science, University of Salahaddin- Erbil, Kurdistan Region-Iraq
Email: Kamaran.amin1@su.edu.krd

ABSTRACT

The Kurdistan Region has been undergoing a prolonged period of social, conomic, and political instability over the past decade. Consequently, migration, particularly among youth, has emerged as a prominent and significant phenomenon. A large proportion of the youth in the Kurdistan Region exhibit pessimism regarding the current situation,



leading many to experience a sense of hopelessness about their future. The migration of youth carries a variety of social, economic, and political consequences, both positive and negative, for the individuals involved, their families, and the broader society of the Kurdistan Region. The aim of this study is to examine the challenges that have affected social security in the Kurdistan Region and to assess their impact on demographic changes, including migration.

Keywords: Migration, Demography, Dangers, Identity, Kurdistan Region